



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/2008/16
13 August 2008

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Восемьдесят пятая сессия
Женева, 27-31 октября 2008 года
Пункт 5 предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В ПРИЛОЖЕНИЯ А И В К ДОПОГ

Сфера применения пункта 6.8.3.4.6 а)

Записка секретариата*

РЕЗЮМЕ

Существо предложения:	Пункт 6.8.3.4.6 а) не применяется в отношении № ООН 1067 диазота тетраоксида (азота диоксида), поскольку в соответствии со специальным положением TU 17, предусмотренным в разделе 4.3.5, этот газ не разрешается перевозить в цистернах.
Предлагаемое решение:	Исключить ссылку на этот газ в пункте 6.8.3.4.6 а).
Справочные документы:	ECE/TRANS/WP.15/195 и ECE/TRANS/WP.15/195/Corr.1 OTIF/RID/CE/2008-A (заключительный доклад о работе сорок пятой сессии Комиссии экспертов МПОГ).

* Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 1 с) положения о круге ведения Рабочей группы, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1; в нем предусматривается, что Рабочая группа разрабатывает и совершенствует Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ).

Введение

1. В ходе сорок пятой сессии Комиссии экспертов МПОГ представитель Швейцарии высказал мнение о том, что необходимо исключить № ООН 1076 фосген из перечня веществ, приведенного в пункте 6.8.3.4.6 а), поскольку в соответствии со специальным положением TU 17, содержащимся в разделе 4.3.5, этот газ не разрешается перевозить в цистернах. Данное исправление было сразу же передано в секретариат, который с согласия Председателя Рабочей группы WP.15 включил его в исправление к проекту поправок к ДОПОГ (см. исправление 77 в документе ECE/TRANS/WP.15/195/Corr.1).
2. Во время чтения проекта доклада о работе сорок пятой сессии Комиссии экспертов МПОГ представитель Швейцарии указал на то, что из сферы применения пункта 6.8.3.4.6 а) необходимо также исключить № ООН 1067 диазота тетраоксид (азота диоксид), поскольку в соответствии со специальным положением TU 17, содержащимся в разделе 4.3.5, этот газ не разрешается перевозить в цистернах.
3. Это дополнительное изменение было учтено в перечне поправок к МПОГ.
4. Предлагается соответствующим образом изменить формулировку пункта 6.8.3.4.6 ДОПОГ.

Предлагаемая поправка

5. В пункте 6.8.3.4.6 а) исключить следующий текст: ", № ООН 1067 диазота тетраоксида (азота диоксида)".

—